



HỌC ANH NGỮ TRÊN ĐÀI VOA

Đi nghe bài học, xin [BỘ M VÀgrave;O ĐÂY](#)

Đây là Chương trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English bài 211. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả. Chủ đề của bài học hôm nay là câu: "He Moved to Los Angeles," Ông ta đến và thành phố Los Angeles. Bài hôm nay cũng dạy ta cách nói về những nơi mình đã . This program will teach you how to talk about places where you have lived.

Trong phần đầu, Max đang đọc cuốn tiểu sử về những năm sau trong đời của nhà khoa học Albert Einstein. Max is reading about the later years of Einstein's life. Jewish=thuộc về đạo Do Thái. A Jew=người theo đạo Do Thái (Judaism), người Do Thái, [tiếng Do Thái: Hebrew]. In 1933, Hitler came into power in Germany.=Năm 1933, Hitler nắm quyền ở Đức. Einstein was Jewish, so he was not safe in Germany.=Einstein theo đạo Do Thái, nên ông không an toàn ở Đức. He became an American citizen in 1941.= Ông trở thành công dân Mỹ năm 1941. Học thêm về ba chữ safe/safety/safely. Is the water from the tap safe to drink?=nước máy (trong vòi) uống được không? Safety=safe an toàn. Put on the seat belt for your own safety.=xin khóa dây an toàn cho mình cho an toàn. Better safe than sorry=cẩn thận thì sau khi lo, còn tốt vô ú. Drive safely=xin lái xe cẩn thận. Ta cũng nghe chuyện Maria Alvarez làm quản lý tiệm bán quần áo. Maria Alvarez is the manager of a clothing store. Học về chữ manage. To manage=quản lý, điều khiển; Maria Alvarez manages a staff of 5 persons. Maria Alvarez điều khiển một ban điều hành gồm 5 nhân viên. The teacher could not manage such a huge class.=giáo viên không quản được lớp học quá đông. Management=ban quản lý công ty và điều khiển công nhân của đi đến thua lỗ. They had to close the factory because of bad management.=Họ phải đóng cửa nhà máy vì quản lý tồi. Her parents came from Mexico=cha mẹ cô gốc ở Mexico.

Cut 1

NDE Opening

MUSIC

Max (voice-over): Hi, I'm Max.

Kathy (voice-over): Hello. My name is Kathy.

Max and Kathy (voice-over): Welcome to New Dynamic English!

MUSIC

Larry: New Dynamic English is a basic English language course and an introduction to American people and culture.

Today's unit is "He Moved to Los Angeles."

This program will teach you how to talk about the places where you have lived.

Max is reading about the later years of Einstein's life.

- Jewish thu c v đ o Do Thái
- safe an toàn

Did Einstein ever return to Germany after he moved to the U.S.? Einstein có v Đ c sau khi sang M không?

He never returned to Germany. Ông không tr v Đ c n a.

In 1933, Hitler came to power in Germany. Năm 1933, Hitler lên n m quy n Đ c.

MUSIC

Kathy: Hi, Max.

Max: Hi, Kathy.

Kathy: I have a question about Einstein.

Max: Sure, what is it?

Kathy: Did Einstein ever return to Germany, after he moved to the US?

Max: No, he didn't. He never returned to Germany.

Kathy: Why not?

Max: In 1933, Hitler came to power in Germany.

Einstein was Jewish, so he was not safe in Germany.

Kathy: So he stayed in the U.S.

Max: Yes. From 1933 until his death, Einstein lived in the United States.

Kathy: Did he become an American citizen?

Max: Yes, he did. In 1941 he became an American citizen.

Kathy: Well... it's time to meet today's guest.

Max: Who's our guest today?

Kathy: It's Maria Alvarez .

Max: Maria, she manages a clothing store... in San Jose, California, right?

Kathy: Yes. Her parents come from Mexico.

And today she's going to tell us more about her parents.

Max: Great!

Kathy: We'll talk with Maria after a short break.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đó n t i, quý v nghe r i l p i.

Cut 2

Language Focus. Einstein never returned to Germany.

Larry: Listen and repeat.

Max: Einstein never returned to Germany.

(pause for repeat)

Max: From 1933 until his death, he lived in the United States.

(pause for repeat)

Max: In 1941 he became an American citizen.

(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đó n t i, ta nghe Maria Alvarez k chuyện cha m cô sang M t Mexico. She was born in the United States.=cô Maria sinh ở M . To bear/bore/born.=mang, sinh, ch u đ ng. I was born and raised on a farm.=tôi sinh tr ng và l n lên ở m t nông tr i. Thành ngữ : To be born with a silver spoon in one’s mouth.=to be born rich, sinh trong gia đình gi u có, có đ c quý n. She may have a lot of money, but she earned every penny herself. She wasn’t born with a silver spoon in her mouth.=Bà y gi u nh ng ti n là do công s c bà ki m đ c. Bà không sinh trong m t nhà gi u có, nhi u đ c quý n. Phân bi t v i “borne” (carried by): air-borne, water-borne=trên không khí, trong n c. All the planes have been air-borne.=t t c các phi c đ u c t cánh r i. Flu is an air-borne illness.=b nh cúm truy n qua không khí. Blood-borne disease=b nh truy n qua máu. Nh n xét: San Jose: tên thành ph thu c bang California ở phía nam San Francisco, đ c là /xen hô-zê/

Cut 3

Interview. Maria Alvarez : My parents moved to San Jose.

Larry: Interview

Maria's parents moved to Los Angeles in the 1950s.=cha m cô Maria Alvarez đ n sang thành ph Los Angeles trong th p niên 1950s. 1950s đ c là nineteen-fifties, ch nh ng năm t 1950 đ n h t 1959.

Kathy: Our guest today is Maria Alvarez .

Hello, Maria,

Maria: Hi, Kathy.

Kathy: Maria, you live in San Jose, don't you?

Maria: Yes, San Jose, California.

My parents moved to San Jose when I was very young.

Kathy: Where were you born?

Maria: I was born in Los Angeles... Los Angeles, California.

My father moved to Los Angeles in 1952.

And my mother moved there in 1955.

Kathy: Did your mother and father meet in Los Angeles?

Maria: Yes, they did.

They met each other in ... 1956, I think.

And they got married in 1957.

Kathy: When did your family move to San Jose?

Maria: We moved there in 1962, two years after I was born.

Kathy: Our guest is Maria Alvarez. We'll talk more after our break.

This is New Dynamic English.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n t i, quí v nghe r i l p i. T p dùng câu Where were you born? I was born in_____.

Cut 4

Language Focus. Where was Maria born?

Larry: Listen and repeat.

Max: Where was Maria born?

(pause for repeat)

Max: She was born in Los Angeles.

(pause for repeat)

Max: Did Maria's parents meet in Los Angeles?

(pause for repeat)

Max: Yes, they did. They met in Los Angeles in 1956.

(pause for repeat)

Max: When did her parents get married?

(pause for repeat)

Max: They got married in 1957.

(pause for repeat)

Max: When did Maria's family move to San Jose?

(pause for repeat)

Max: They moved there in 1962.

(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đ n t i, ta nghe Maria k chuy n cha m cô tr c Mê hi cô (Mexico), sau đ i sang Los Angeles. Maria's father was born in a small village in Mexico.=cha cô Maria sinh m t làng nh Mexico. Her father was born a in small village, but his family moved to Mexico City in 1943.=cha cô sinh m t làng nh, nh ng gia đình ông đ n thành ph Mexico City (th đô c a Mexico) năm 1941. They moved to the United States to get better jobs.=h đ i sang M đ ki m vi c làm t t h n. Her father worked in a factory in Los Angeles.=cha cô làm trong m t x ng máy Los Angeles. Her mother worked in a hotel.=m cô làm m t khách s n. Every month they sent money to their parents in Mexico.=tháng tháng h g i ti n v cho cha m Mexico. They sound like wonderful people=they seem to be very good people.=Cha m cô th t là ng i t t.

Cut 5

Interview 2. Maria Alvarez : My father lived in Mexico City.

Larry: Interview

Maria's father was born in a small village in Mexico.

Her mother grew up in Mexico City.

- a village=làng
- a factory=x ng máy.

Kathy: Our guest today is Maria Alvarez.

Maria manages a clothing store in San Jose, California.

We're talking about her parents.

Maria, where did your parents live before they moved to California?

Maria: My father lived in Mexico City.

He was born in a small village, but his family moved to Mexico City in 1943.

My mother was born in Mexico City, and she grew up there.

Kathy: Why did your parents move to the United States?

Maria: They moved to the U.S. to get better jobs.

My father worked in a factory in Los Angeles.

And my mother worked in a hotel.

Every month they sent money to their parents in Mexico City.

Kathy: They sound like wonderful people. [Cha m cô có v là ng i th t t .]

Thank you for being our guest today, Maria.

Maria: Thank you, Kathy. It's been a pleasure.

Kathy: Let's take a short break.

This is New Dynamic English.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n cu i bài h c, quý v nghe m t câu r i tr i b ng ti ng Anh căn c vào nh ng đ n đã h c. Nh là khi tr i sinh ở đ u, ta dùng đ ng t "be born in" thì quá kh . To grow up=l n lên. To grow/grew/grown.

Cut 6

Language Focus. Listen and answer.

Larry: Listen and answer.

Listen for the bell, then say your answer.

Max: Was Maria's father born in Mexico City?

(ding)

(pause for answer)

Max: No, he wasn't. He was born in a small village.

(short pause)

Max: Maria's mother grew up in Mexico, didn't she?

(ding)

(pause for answer)

Max: Yes, she did. She grew up in Mexico City.

(short pause)

Max: Where did Maria's father work when he moved to Los Angeles?

(ding)

(pause for answer)

Max: He worked in a factory.

(short pause)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Quý vạ vạ a hậ c xong bài 211 trong Chậ ng Trình Anh Ngữ Sinh Đậ ng New Dynamic English.
Phậ m Vậ n xin kính chào quý vạ thính giậ và xin hậ n gậ p iậ i trong bài hậ c kậ tiậ p.